

CONTENTS

INTRODUCTION

Prefatory remarks (Hartmut Walravens)	7
Erforschung der Zeitung in Deutschland. Journalistik und Kommunikationswissenschaft im Wandel (Hans Bohrmann)	11
Zeitungsstandort Deutschland (Volker Schulze)	17

ACQUISITION AND ACCESS

The new concepts in collection development of newspapers in Russia (Tatiana Afanasieva)	23
Die Zeitschriftendatenbank – Eine Datenbank nicht nur für Zeitschriften (Bernd Augustin)	27
Von der Zeitungssammlung zur Zeitungsabteilung der Staatsbibliothek zu Berlin (Alexander Fiebig, Joachim Zeller)	33
Erwerb und Bearbeitung der Pressebestände im Osteuropa Zentrum Berlin: Projekte, Probleme und Herausforderungen (Tytus Jaskułowski)	39
Newspaper collection in the National Library of Russia: access issues (Alexander Kashtanyer)	45
Newspapers acquisitions (Edmund King)	49
Die «Moskauer Deutsche Zeitung» (1870-1914). Eine «Deutsche Zeitung aus dem Herzen Russlands» und die «Östlichste deutsche Zeitung Europas» (Gottfried Kratz)	55
Non-Soviet newspapers, 1918-1922. A National Library of Russia collection (Galina V. Mikheeva)	65
Slavic and Baltic newspapers at the Library of Congress (Hope Erika Spencer)	69
Collection and preservation of newspapers in the Library of SASA: between tradition and new technology (Sanja Stepanović Todorović)	73
The alternative Russian press, 1987-2000: a British Library collection (Christine G. Thomas)	79

COPYRIGHT ISSUES

Elektronische Zeitungsarchive: Nach Umsetzung der Richtlinie zur Harmonisierung des Urheberrechts und der verwandten Schutzrechte in der Informationsgesellschaft am Beispiel der Umsetzung in das deutsche Urheberrecht (Gabriele Beger)	87
Copyright Law in Poland. A brief overview (Barbara Szczepańska)	93
Urheberrechtlicher Schutz von Zeitungsartikeln und die sogenannten Korb-II-Verhandlungen (Georg Wallraf)	97

DIGITISATION PROJECTS AND ELECTRONIC NEWSPAPERS

Jüdische Presse Online. Retrospektive Zeitschriftendigitalisierung als Kooperationsprojekt zwischen Verlag und Wissenschaft (Elmar Balster, Till Schicketanz)	99
Digitisation projects and electronic newspapers (Majlis Bremer-Lamaanen)	105
Zeitungen in der Zentral- und Landesbibliothek Berlin (ZLB) (Anette Gerlach)	119
Einfach Online – Presse Monitor und elektronischer Pressespiegel (Peter Horvath)	125
Digitising Estonian newspapers from the 19th and 20th centuries. Problems and solutions (Krista Kiisa)	129
ANNO – AustriaN Newspapers Online. Historische österreichische Zeitungen und Zeitschriften online. Eine Digitalisierungsinitiative der Österreichischen Nationalbibliothek (Christa Müller)	141
Current activities of the National Library of the Czech Republic in newspaper digitisation (Jiří Polišenský)	149
Die digitale Zeitungsausschnittsammlung des Innsbrucker Zeitungsarchivs: powered by LAURIN (Gregor Retti, Michael Klein, Birgit Stehno)	155
Digitisation of German language newspapers and magazines published in exile in the years 1933-1950 (Barbara Renate Seib)	161

PRESERVATION

Zeitungskonservierung und -restauration im ZFB Zentrum für Bucherhaltung GmbH Leipzig (Manfred Anders)	165
Von der «Czernowitzer Allgemeinen» bis zur «Rigaer Zeitung» – kooperative Bestandserhaltung deutschsprachiger Zeitungen Osteuropas (Joachim Zeller)	175

COMPANY PRESENTATIONS: NEW TECHNOLOGIES OF PAPER CONSERVATION,
LONG-TIME STORAGE, AND TEXT MANAGEMENT

Grayscale laser-plotting on microfilm for data long-term storage (Andreas Bläcker)	185
Papiererhaltung contra Sekundärformen? (Alexander Geschke, Eva Fischer)	189
Automated retro-conversion of newspapers into fully tagged XML (Claus Gravenhorst)	195
Digitale Farbmikrofilmbelichtung (Andreas Hofmann)	207
BIT-Fraktur – Basic ideas and an application of B.I.T.'s OCR-Technology (Günter Reichel)	217
Digital Recherchieren – analog archivieren. DigiMIK – analoge Lang- zeitarchivierung für digitale Daten (Werner Schlekking)	225
• Additional English abstracts	227
• Short biographies of the authors	237
• Index to titles mentioned in the text	247